

59 10
62.

M^{me} Lefrancois.

Bruxelles.

tabl. de Peter Brueghel

RÉCÉPISSÉ

Je reconnais avoir repris possession de *mon tableau Bruggel* ~~ouvrage~~ soumis
à l'examen de la Commission directrice des MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE ET
DE SCULPTURE, et faisant l'objet de sa communication N°..... en date
du

Bruxelles, le *20 avril* 19*12*.

H. Lefrancq

34. Rue Jean Van Calster.

MUSÉES ROYAUX DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE



CABINET
DU
CONSERVATEUR EN CHEF

C.

BRUXELLES, LE 19 avril 1932.
9, RUE DU MUSÉE

Madame,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que la Commission d'art ancien, en sa séance d'hier, n'a pas émis un avis favorable à l'acquisition, pour nos collections, du tableau que vous avez bien voulu nous envoyer et dont il s'agit dans votre lettre du 29 mars. Nous vous remercions toutefois, de l'obligeance que vous avez eue de nous soumettre votre offre.

Le tableau est tenu à votre disposition, dans les locaux de nos Musées, 9, rue du Musée, où vous pouvez le retirer, contre reçu et sur présentation de la présente lettre, tous les jours de 9 1/2 à 12 et de 14 1/2 à 16 heures (sauf le dimanche, et le samedi après-midi).

Veillez agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Madame Lefrancq,
34, rue Jean Van Volxem,
Bruxelles.

19 avril 1932.

Madame,

C.

J'ai l'honneur de vous faire savoir que la Commission d'art ancien, en sa séance d'hier, n'a pas émis un avis favorable à l'acquisition, pour nos collections, du tableau que vous avez bien voulu nous envoyer et dont il s'agit dans votre lettre du 29 mars. Nous vous remercions toutefois, de l'obligeance que vous avez eue de nous soumettre votre offre.

Le tableau est tenu à votre disposition, dans les locaux de nos Musées, 9, rue du Musée, où vous pouvez le retirer, contre reçu et sur présentation de la présente lettre, tous les jours de 9 1/2 à 12 et de 14 1/2 à 16 heures (sauf le dimanche, et le samedi après-midi).

Veillez agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Madame Lefrancq,
34, rue Jean Van Volxem,
Bruxelles.

Bruxelles, le 29 Mars 1932.
34. Rue Jean Van Volsem.

A. Monsieur Van Puyvelde.
Conservateur en Chef du Musée
Royal.
9. Rue du Musée.
Bruxelles.

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 24
courant et. vous en remercie.

Monsieur Carels, vous a également
entretenu de mon désir d'avoir cent
cinquante mille frs. de mon tableau
mais étant donné le temps limité
que j'ai encore à passer en Belgique
et la crise actuelle sont vrais
sans doute, je ne puis faire un com-
mission sensible et ne demande que

cent mille fr.

J'aime à croire que cette somme
très inférieure à la valeur du tableau
vous disposera favorablement à
l'acquiescer sans le minimum de
temps nécessaire aux différentes
formalités que vous aurez à faire.
J'attendrai votre réponse sans le
courant du mois d'avril et vous
prie de croire, Monsieur, à l'expres-
sion de mes sentiments bien
distingués.

H. Lefrançois.

24 mars 1932.

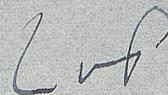
Madame,

Je regrette de n'avoir pas été là lors de la visite que vous avez faite au Musée, mais mon adjoint, M. Laes, vous a dit ce qu'il en est. Le tableau "La Tentation de saint Antoine" se trouve en dépôt chez nous pour être soumis à la commission d'art ancien, qui doit émettre son avis sur tout tableau proposé en vente. Cette Commission ne s'est pas encore réunie depuis le moment où vous avez déposé votre tableau. Je crois qu'elle se réunira le lundi 10 avril, et je pourrai alors vous donner des précisions. Entretiens, je tiens à vous dire et à vous répéter que nous ne faisons pas des offres mais que nous jugeons le prix exigé par les propriétaires.

Voudriez-vous, en conséquence, me faire connaître le prix auquel vous voudriez céder le tableau à l'Etat.

Veuillez agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,



Madame Lefrancq,
34, rue Jean Van Volxem,
Bruxelles.

Bruxelles, le 22 Mars 1932.
34. Rue Jean Van Volsem.

Monsieur Van Rysselde,
Conservateur en Chef du Musée
Royal
9. Rue du Musée.
Bruxelles.

Monsieur,

J'ai eu l'honneur de vous faire
une visite ce matin, et la mal-
chance de ne pas vous trouver.

J. désirais vous entretenir de mon
tableau "La Tentation de St. Antoine"
signé, Peter Breughel, que j'ai vous
ai confié il y a environ deux mois.
Etant donné que mon intention
est de vendre ce tableau, j'aurais
voulu que vous me fassiez une
offre, ou cas où vous auriez l'in-
tention de l'acquérir pour le Musée.

Je suis quitter prochainement
la Belgique pour des raisons de
santé et j'aimerais être fixé
sur vos intentions.

Veuillez vous avoir l'amabilité
d'être grande de me renseigner
le plus tôt qu'il vous sera pos-
sible de la décision que vous aurez
prise à ce sujet.

Je vous prie, Monsieur, de ma
considération distinguée.

H. Lefrançois

MUSÉES ROYAUX DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE



CABINET
DU
CONSERVATEUR EN CHEF

BRUXELLES, LE 3 Février 1932
9, RUE DU MUSÉE

Ce tableau, L. Van Broyvelde, con-
servateur en chef des Musées Royaux des
Beaux-Arts de Belgique, certifie avoir reçu
en dépôt dans les locaux de ces musées
un tableau signé P. Breughel représentant
la Tentation de saint Antoine, et appar-
tenant à Mme H. Lefrancq de Gand.
Ce tableau est offert en dépôt au Musée
d'Art ancien et doit être soumis à la
Commission compétente.

L. Van Broyvelde

G. E. CARELS

Bruxelles

136. Avenue des Cerisiers

PRET AUX MUSEES.

Copie d'une attestation manuscrite faite le 3 février.

Je soussigné Leo van Puyvelde certifie avoir reçu en dépôt, dans les locaux des Musées Royaux des Beaux-Arts, le tableau sur bois, signé P. Brueghel et représentation "Tentation de Saint Antoine".

Ce tableau appartient à Madame Lefrancq de Gand et est offert en dépôt au Musée d'Art Ancien. Il est destiné à être soumis à la Commission compétente.

Leo

Je ne marque aucune opposition à ce que
ce dépôt soit fait pour une durée d'un
an.

Toutefois, comme vous l'a dit Monsieur
Carrel, je consentirais à vendre ce tableau
pour la somme de cent cinquante mille
francs et je suis d'accord pour donner au
Musée un droit de priorité.

Au cas où une offre me serait faite,
je m'engage à en soumettre la tenue
au Musée, et à conditions égales, je
donnerai la préférence à ce dernier.

Il est entendu que je vous fais ce
dépôt à mes risques et périls.

Veuillez croire Monsieur, à ma
considération distinguée.

Hélène Lefrançois